



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 8.8.2013
COM(2013) 578 final

2013/0278 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

jäsenvaltioiden välistä tavarakauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun asetuksen (EY) N:o 638/2004 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse säädösvallan ja täytäntöönpanovallan siirtämisestä komissiolle tiettyjen toimenpiteiden hyväksymiseksi, tullihallinnolta saatavien tietojen toimittamiseksi, salassapidettävien tietojen vaihtamiseksi jäsenvaltioiden välillä ja tilastollisen arvon määrittämiseksi

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Euroopan unionin toiminnasta tehdyssä sopimuksessa (SEUT-sopimus) erotetaan toisistaan 290 artiklan 1 kohdassa määrätty komissiolle siirretty valta antaa muita kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäviä, soveltamisalaltaan yleisiä säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksytyt säädöksen tiettyjä, muita kuin sen keskeisiä osia (delegoidut säädökset), ja SEUT-sopimuksen 291 artiklan 2 kohdassa määrätty komissiolle siirretty valta silloin, kun unionin oikeudellisesti velvoittavat säädökset edellyttävät yhdenmukaista täytäntöönpanoa (täytäntöönpanosäädökset).

Ottaen huomioon yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011¹ komissio on sitoutunut² tarkastelemaan uudelleen säädöksiä, jotka tällä hetkellä sisältävät viittauksia valvonnan käsittävään sääntelymenettelyyn, perussopimuksessa vahvistettujen perusteiden mukaisesti.

Yleisenä tavoitteena on poistaa kaikista säädöksistä Euroopan parlamentin seitsemännen kauden loppuun mennessä (kesäkuu 2014) kaikki säännökset, joissa on viittauksia valvonnan käsittävään sääntelymenettelyyn.

Mukautettaessa jäsenvaltioiden välistä tavarakauppaa koskevista yhteisön tilastoista ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3330/91 kumoamisesta 31 päivänä maaliskuuta 2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 638/2004³ SEUT-sopimuksen uusiin sääntöihin olisi säädettävä komissiolle tällä hetkellä kyseisellä asetuksella siirretystä täytäntöönpanovallasta antamalla komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä ja/tai täytäntöönpanosäädöksiä.

Lisäksi ehdotetaan joitakin muita muutoksia EU:n sisäisen kaupan tilastojen tuottamisen parantamiseksi.

2. KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

Jäsenvaltioiden välisen tavarakaupan tilastokomiteaa ja Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevää komiteaa kuultiin.

Vaikutusten arviointia ei tarvittu.

3. EHDOTUKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ

Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus

- **i) Mukauttaminen**

¹ EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13.

² EUVL L 55, 28.2.2011, s. 19.

³ EUVL L 102, 7.4.2004, s. 1.

Ehdotuksen pääasiallisena tavoitteena on muuttaa asetusta (EY) N:o 638/2004 sen linjaamiseksi uuden institutionaalisen kehyksen mukaiseksi.

Tarkoituksena on erityisesti yksilöidä komission valtuudet ja vahvistaa asianmukainen menettely toimenpiteiden toteuttamiseksi näiden valtuuksien perusteella.

Asetuksen (EY) N:o 638/2004 osalta ehdotetaan, että komissiolle siirretään valta antaa delegoituja säädöksiä, jotka koskevat tiettyihin tavaroihin tai tiettyyn tavaroiden liikkumiseen sovellettavien erilaisten tai erityisten sääntöjen antamista, viitejakson mukauttamista, Intrastatin kattavuusasteiden mukauttamista, 10 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen kynnysarvojen määrittämisen edellytysten täsmentämistä, yksittäisistä vähämerkityksisistä liiketoimista toimitettavien tietojen yksinkertaistamista koskevien edellytysten määrittelemistä, aggregoitujen tietojen määrittelemistä ja niiden kriteerien määrittelemistä, joiden mukaisia estimaattien tulosten on oltava.

Lisäksi ehdotetaan täytäntöönpanovallan siirtämistä komissiolle, jotta se voi asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklassa säädetyn tarkastelumenettelyn mukaisesti hyväksyä Intrastat-tietojen keruuta koskevat järjestelyt ja erityisesti käytettävät koodit, yritysten ominaisuustietojen mukaan jaoteltujen kauppaa koskevien vuosittaisten tilastojen keruuta koskevat tekniset säännökset sekä toimenpiteet, jotka ovat tarpeen laatukriteerien mukaisen tilastojen laadun varmistamiseksi.

- **ii) Lisämuutokset**

Tulliselvitysjärjestelyjen yksinkertaistukset ovat johtaneet siihen, että tullin tasolla ei ole saatavilla tilastotietoja tullimenettelyssä olevista tavaroista. EU:n sisäisen kaupan tilastojen laadun ja kattavuuden varmistamiseksi ehdotetaan tietojen keräämistä Intrastat-järjestelmän välityksellä näiden tavaroiden liikkumisesta.

Lisäksi EU:n sisäisen kaupan tilastot voisivat tilastojen laadun ja järjestelmän tehokkuuden kannalta katsottuna hyötyä salassapidettävien tietojen vaihdon lisäämisestä alalla toimivien jäsenvaltioiden viranomaisten välillä. Tällaiset pelkästään tilastotarkoituksiin tapahtuvat vaihdot olisi tämän vuoksi nimenomaisesti sallittava.

”Tilastollinen arvo” -tietoyksikön yhtenäinen määritelmä on välttämätön kaikessa tavarakauppaa koskevassa tilastoinnissa unionin tasolla. Tämän vuoksi ehdotetaan, että tämän tietoyksikön nykyinen määritelmä EU:n sisäisen kaupan tilastoissa olisi saatettava EU:n ulkoisen kaupan tilastoissa käytetyn määritelmän mukaiseksi.

- **iii) Euroopan tilastojärjestelmän tehostaminen**

Euroopan tilastoista 11 päivänä maaliskuuta 2009 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 223/2009⁴ Euroopan tilastojärjestelmä määritellään kumppanuudeksi, johon osallistuvat Euroopan tilastoviranomainen, joka on komissio (Eurostat), sekä kansalliset tilastolaitokset ja muut kansalliset viranomaiset, jotka vastaavat kussakin jäsenvaltiossa Euroopan tilastojen kehittämisestä, tuottamisesta ja jakelusta.

Asetuksen (EY) N:o 223/2009 7 artiklalla perustettu Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevä komitea katsotaan Euroopan tilastojärjestelmässä komiteaksi, jonka alaisuudessa muut

⁴ EUVL L 87, 31.3.2009, s. 164.

komiteat toimivat (umbrella committee). Se avustaa tietyillä tilastoaloilla komissiota, kun komissio käyttää täytäntöönpanovaltaansa. Näihin aloihin eivät kuulu kansainvälistä tavarakauppaa koskevat tilastot.

Tällä alalla komissiota avustaa jäsenvaltioiden välisen tavarakaupan tilastokomitea (Intrastat-komitea) asetuksen (EY) N:o 638/2004 14 artiklan mukaisesti.

Komissio ehdottaa Euroopan tilastojärjestelmälle uutta, selkeää pyramidirakennetta, jossa Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevä komitea on ylimpänä strategisena elimenä ja jonka tarkoituksena on parantaa koordinoitua ja kumppanuutta. Yhtenä tehostamisen näkökohtana on keskittää komitologiamenettelyyn liittyvät valtuudet Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevälle komitealle. Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevä komitea kannatti helmikuussa 2012 tätä uutta lähestymistapaa.⁵

Sen vuoksi ehdotetaan myös, että asetusta (EY) N:o 638/2004 muutetaan korvaamalla viittaus Intrastat-komiteaan viittauksella Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevään komiteaan.

- **Oikeusperusta**

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 338 artiklan 1 kohta.

- **Sääntelytavan valinta**

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus.

4. VAIKUTUS TALOUSARVIOON

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia EU:n talousarvioon.

5. LISÄTIEDOT

Ei ole.

- **Euroopan talousalue**

Ei sovelleta.

⁵ Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevän komitean 12. kokous, 12. helmikuuta 2012.

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

jäsenvaltioiden välistä tavarakauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun asetuksen (EY) N:o 638/2004 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse säädösvallan ja täytäntöönpanovallan siirtämisestä komissiolle tiettyjen toimenpiteiden hyväksymiseksi, tullihallinnolta saatavien tietojen toimittamiseksi, salassapidettävien tietojen vaihtamiseksi jäsenvaltioiden välillä ja tilastollisen arvon määrittämiseksi

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 338 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksikössä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksiköstä

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'perussopimus', tultua voimaan komissiolle siirretty valta olisi yhdenmukaistettava perussopimuksen 290 ja 291 artiklan määräysten kanssa.
- (2) Ottaen huomioon yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011⁶ komissio on sitoutunut⁷ tarkastelemaan uudelleen säädöksiä, jotka tällä hetkellä sisältävät viittauksia valvonnan käsittävään sääntelymenettelyyn, perussopimuksessa vahvistettujen perusteiden mukaisesti.
- (3) Jäsenvaltioiden välistä tavarakauppaa koskevista yhteisön tilastoista ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3330/91 kumoamisesta 31 päivänä maaliskuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 638/2004⁸ annetaan komissiolle valta panna täytäntöön joitakin kyseisen asetuksen säännöksiä.
- (4) Mukautettaessa asetusta (EY) N:o 638/2004 perussopimuksen uusiin sääntöihin olisi säädettävä komissiolle tällä hetkellä kyseisellä asetuksella siirretystä

⁶ EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13.

⁷ EUVL L 55, 28.2.2011, s. 19.

⁸ EUVL L 102, 7.4.2004, s. 1.

täytäntöönpanovallasta antamalla komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä ja täytäntöönpanosäädöksiä.

- (5) Jotta voidaan tyydyttävällä tavalla vastata tilastotietojen saamista koskeviin käyttäjien tarpeisiin aiheuttamatta kohtuutonta rasitetta talouden toimijoille sekä ottaa huomioon menetelmiin liittyvien syiden vuoksi välttämättömät muutokset ja tarve perustaa tehokas tietojen keruun ja tilastoinnin järjestelmä, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä perussopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädöksiä, jotka koskevat tiettyihin tavaroihin tai tiettyyn tavaroiden liikkumiseen sovellettavien erilaisten tai erityisten sääntöjen antamista, viitejakson mukauttamista, Intrastatin kattavuusasteiden mukauttamista, 10 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen kynnsarvojen määrittämisen edellytysten täsmentämistä, yksittäisistä vähämerkityksisistä liiketoimista toimitettavien tietojen yksinkertaistamista koskevien edellytysten määrittelemistä, aggregoitujen tietojen määrittelemistä ja niiden kriteerien määrittelemistä, joiden mukaisia estimaattien tulosten on oltava.
- (6) On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että asianomaiset asiakirjat toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle yhtäaikaaisesti, hyvissä ajoin ja asianmukaisesti.
- (7) Komission olisi varmistettava, ettei näistä delegoiduista säädöksistä aiheudu huomattavaa hallinnollista lisärasitetta jäsenvaltioille ja vastaajayksiköille.
- (8) Jotta voidaan varmistaa asetuksen (EY) N:o 638/2004 yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa, jotta se voi hyväksyä tietojen keruuta koskevat järjestelyt ja erityisesti käytettävät koodit, yritysten ominaisuustietojen mukaan jaoteltujen kauppaa koskevien vuosittaisten tilastojen keruuta koskevat tekniset säännökset sekä toimenpiteet, jotka ovat tarpeen laatukriteerien mukaisen tilastojen laadun varmistamiseksi. Tätä valtaa olisi käytettävä asetuksen (EU) N:o 182/2011 mukaisesti.
- (9) Asetuksen (EY) N:o 638/2004 14 artiklassa tarkoitettu jäsenvaltioiden välisen tavarakaupan tilastokomitea (Intrastat-komitea) neuvoo komissiota ja avustaa komissiota tämän käyttäessä täytäntöönpanovaltaansa.
- (10) Euroopan tilastojärjestelmän rakenteen uudistamiseen tähtäävällä strategialla pyritään parantamaan koordinoitua ja kumppanuutta luomalla Euroopan tilastojärjestelmään selkeä pyramidirakenne; sen mukaisesti Euroopan tilastoista 11 päivänä maaliskuuta 2009 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 223/2009⁹ perustetulla Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevällä komitealla olisi oltava neuvoa-antava rooli, ja sen olisi avustettava komissiota tämän käyttäessä täytäntöönpanovaltaansa.
- (11) Asetusta (EY) N:o 638/2004 olisi muutettava korvaamalla viittaus Intrastat-komiteaan viittauksella Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevään komiteaan.
- (12) Tulliselvitysjärjestelyjen yksinkertaistukset ovat johtaneet siihen, että tullin tasolla ei ole saatavilla tilastotietoja tullimenettelyssä olevista tavaroista. Tietojen kattavuuden

⁹ EUVL L 87, 31.3.2009, s. 164.

varmistamiseksi kyseisten tavaroiden liikkuminen olisi sisällytettävä Intrastat-järjestelmään.

- (13) EU:n sisäisen kaupan tilastoihin liittyvien salassapidettävien tietojen vaihtaminen olisi sallittava jäsenvaltioiden välillä, jotta voitaisiin tehostaa näiden tilastojen kehittämistä, tuottamista ja jakelua tai parantaa kyseisten tilastojen laatua.
- (14) Tilastollisen arvon määritelmää olisi selkiytettävä, ja se olisi saatettava EU:n ulkopuolisen kaupan tilastoissa käytettävän vastaavan tietoyksikön määritelmän mukaiseksi.
- (15) Suhteellisuusperiaatteen mukaisesti on tarpeen ja aiheellista vahvistaa säännöt tullihallinnolta saatujen tietojen toimittamisesta, salassapidettävien tietojen vaihtamisesta jäsenvaltioiden välillä ja tilastollisen arvon määrittelemisestä EU:n sisäisen kaupan tilastojen alalla. Tässä asetuksessa ei Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti ylitetä sitä, mikä on tarpeen edellä tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (16) Oikeusvarmuuden takaamiseksi on tarpeen, että tämä asetus ei vaikuta sellaisiin toimenpiteiden hyväksymismenettelyihin, jotka on käynnistetty mutta joita ei ole saatettu päätökseen ennen tämän asetuksen voimaantuloa.
- (17) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 638/2004 olisi muutettava,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 638/2004 seuraavasti:

1) Korvataan 3 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Siirretään komissiolle valta antaa delegeoituja säädöksiä 13 a artiklan mukaisesti erilaisista tai erityisistä säännöistä, joita sovelletaan tiettyihin tavaroihin tai tiettyyn tavaroiden liikkumiseen.”

2) Muutetaan 5 artikla seuraavasti:

a) Poistetaan 1 kohdasta sana ’yhteisö’.

b) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Tullin on toimitettava sellaisia lähteviä ja saapuvia tavaroita, joihin sovelletaan tullin tai verotuksen tarpeisiin yhtenäistä hallinnollista asiakirjaa, koskevat tilastotiedot suoraan kansallisille viranomaisille vähintään kerran kuussa.”

c) Lisätään 2 a kohta seuraavasti:

”2 a Vastuullisen tullihallinnon kussakin jäsenvaltiossa on omasta aloitteestaan tai kansallisen viranomaisen pyynnöstä annettava kansalliselle viranomaiselle kaikki saatavilla olevat tiedot, jotka saattavat parantaa tilastojen laatua.”

3) Korvataan 6 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 13 a artiklan mukaisesti viitejakson mukauttamiseksi arvonlisävero- (alv) ja tullivelvoitteiden välisen yhteyden ottamiseksi huomioon.”

4) Korvataan 9 artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Edellä e–h alakohdassa tarkoitettujen tilastotiedot on määritelty liitteessä. Komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä näiden tietojen keruuta koskevat järjestelyt ja erityisesti käytettävät koodit.

Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.”

5) Lisätään 9 a artikla seuraavasti:

”9 a artikla

Salassapidettävien tietojen vaihtaminen

Euroopan tilastoista 11 päivänä maaliskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 223/2009(*) 3 artiklan 7 kohdassa määriteltyjen salassapidettävien tietojen pelkästään tilastotarkoituksiin tapahtuva vaihto sallitaan kunkin jäsenvaltion asiaan liittyvien kansallisten viranomaisten välillä, kun kyseinen vaihto edistää jäsenvaltioiden välistä tavarakauppaa koskevien Euroopan tilastojen tehokasta kehittämistä, tuottamista ja jakelua tai parantaa niiden laatua.

Salassapidettäviä tietoja hankkineiden kansallisten viranomaisten on käsiteltävä kyseisiä tietoja salassapidettävänä ja käytettävä niitä yksinomaan tilastotarkoituksiin.

(*) EUVL L 87, 31.3.2009, s. 164.”

6) Muutetaan 10 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 3 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 13 a artiklan mukaisesti näiden Intrastatin kattavuusasteiden mukauttamiseksi tekniseen ja taloudelliseen kehitykseen, aina kun niitä on mahdollista alentaa siten, että tilastot ovat kuitenkin edelleen voimassa olevien laatuindikaattorien ja -normien mukaisia.”

b) korvataan 4 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 13 a artiklan mukaisesti näiden kynnyksarvojen määrittämisen edellytysten täsmentämiseksi.”

c) Korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Jäsenvaltiot voivat tietyin edellytyksin, kun laatuvaatimukset täytetään, yksinkertaistaa yksittäisistä vähämerkityksisistä liiketoimista toimitettavia tietoja. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 13 a artiklan mukaisesti näiden edellytysten määrittämiseksi.”

7) Muutetaan 12 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) 40 kalenteripäivän kuluttua viitekuukauden päättymisestä komission määrittelemien aggregoitujen tietojen osalta. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 13 a artiklan mukaisesti näiden aggregoitujen tietojen määrittelemiseksi.”

b) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle (Eurostatille) kuukausittaiset tiedot, jotka kattavat niiden kokonaistavarakaupan, ja käytettävä tarvittaessa estimaatteja. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 13 a artiklan mukaisesti niiden kriteerien määrittelemiseksi, joiden mukaisia estimaattien tulosten on oltava.”

c) Korvataan 4 kohdan kolmas alakohta seuraavasti:

”Komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä tekniset säännökset näiden tilastojen laatimista varten.

Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.”

8) Korvataan 13 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä toimenpiteet, jotka ovat tarpeen laatukriteerien mukaisen tilastojen laadun varmistamiseksi.

Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.”

9) Lisätään 13 a artikla seuraavasti:

*”13 a artikla
Siirretyn säädösvallan käyttäminen*

1. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä tässä artiklassa säädetyin edellytyksin.

2. Käyttäessään 3 artiklan 4 kohdan, 6 artiklan 2 kohdan, 10 artiklan 3, 4 ja 5 kohdan sekä 12 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja 2 kohdan mukaisesti siirrettyä valtaansa komissio varmistaa, ettei delegoiduista säädöksistä aiheudu huomattavaa hallinnollista lisärasitetta jäsenvaltioille tai vastaajille.

3. Siirretään 3 artiklan 4 kohdassa, 6 artiklan 2 kohdassa, 10 artiklan 3, 4 ja 5 kohdassa sekä 12 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja 2 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä komissiolle määräämättömäksi ajaksi ... päivästä ...kuuta ...[(Publication office: please insert the exact date of the entry into force of the amending Regulation)].

4. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 3 artiklan 4 kohdassa, 6 artiklan 2 kohdassa, 10 artiklan 3, 4 ja 5 kohdassa sekä 12 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja 2 kohdassa tarkoitettua säädösvallan siirtoa. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempanä, päätöksessä mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

6. Edellä olevien 3 artiklan 4 kohdan, 6 artiklan 2 kohdan, 10 artiklan 3, 4 tai 5 kohdan tai 12 artiklan 1 kohdan a alakohdan tai 2 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaä jatketaan kahdella kuukaudella.”

10) Korvataan 14 artikla seuraavasti:

”14 artikla

Komitea

1. Komissiota avustaa asetuksella (EY) N:o 223/2009 perustettu Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevä komitea. Tämä komitea on yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, 16 päivänä helmikuuta 2011 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 182/2011(*) tarkoitettu komitea.

2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

(*) EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13.”

11) Korvataan liitteessä oleva 3 b kohta seuraavasti:

”b) tilastollinen arvo, joka on jäsenvaltioiden kansallisella rajalla laskettu arvo. Se perustuu verotettavaan arvoon tai tapauksen mukaan sen korvaavaan arvoon. Se sisältää vain lisäkulut (rahti, vakuutus), jotka koskevat sitä matkan osaa, joka viennin osalta tapahtuu vievän jäsenvaltion tilastoalueella ja tuonnin osalta tapahtuu tuovan jäsenvaltion tilastoalueen ulkopuolella. Sen todetaan olevan FOB-arvo (vapaasti aluksessa) lähtevien tavaroiden osalta ja CIF-arvo (kulut, vakuutus ja rahti maksettuina) saapuvien tavaroiden osalta.”

2 artikla

Tämä asetus ei vaikuta asetuksessa (EY) N:o 638/2004 säädettyjen toimenpiteiden hyväksymismenettelyihin, jotka on käynnistetty mutta joita ei ole saatettu päätökseen ennen tämän asetuksen voimaantuloa.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenäkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja